



Am Haupteingang der neuen Mailänder Messe in Rho-Pero (Heft 40-41/2004) wurde Ende Mai der eingelaufene Investoren- und Bauträgerwettbewerb für ein Hotel entschieden. Preisträger für den Teil Architektur ist Dominique Perrault aus Paris.

Fotos: Fondazione Fiera Milano



Lieber Dominique,

Glückwunsch zu Deinem Wettbewerbsgewinn für die Mailänder Messe vorletzten Freitag zusammen mit den drei Baulöwen Consorzio Cooperative Costruttori, Marcora Costruzioni und Pessina Costruzioni! Dem Präsidenten der Messe muss es gefallen haben. Immerhin ist mit Zaha und Hadi die Konkurrenz groß gewesen.

Doch es stimmt mich traurig, dass auch Du zum ersten Mal die Neigung für Schräges verspürst und auf die schiefe Bahn wackelig wirkender Architektur eingeschwenkt bist. Wie kamst Du nur auf die Idee, dass einer der Türme für das Italjolly-Hotel zum Eingang der neuen Messe kippt und der andere in Richtung Mailänder Dom? Ich finde es auch schade, dass Du Deine schönen Glasfassaden nicht mehr magst und wie die neuen Architekten aus Deutschland, Österreich und England große und kleine Lochfenster durcheinanderschiebst. Vielleicht kannst Du uns das einmal erklären.

Deine Bauwelt

Die Oberfinanzdirektion Hannover – Landesbauabteilung – stellt zum 1. Oktober 2006

Baureferendarinnen/Baureferendare

in den Vorbereitungsdienst für die Laufbahn des höheren technischen Verwaltungsdienstes der Fachrichtung **Hochbau und Maschinen- und Elektrotechnik** ein. Die Ausbildung dauert zwei Jahre und endet mit der Großen Staatsprüfung. Erforderlich ist ein mit der Diplom-Hauptprüfung abgeschlossenes wissenschaftliches Hochschulstudium der Architektur, des Maschinenbaus, der Elektrotechnik oder der Verfahrens- bzw. Versorgungstechnik sowie Berufserfahrung. Während der Ausbildung werden u. a. Kenntnisse der allgemeinen und fachbezogenen Verwaltung vermittelt, z. B. des Vergaberechts, des öffentlichen Baurechts, des Vertragswesens sowie der Kosten- und Terminplanung. Eine abgeschlossene Referendarausbildung befähigt für eine leitende Tätigkeit in einer staatlichen bzw. kommunalen Bauverwaltung. Deren Aufgabe ist die Betreuung des Baubestandes sowie die Projektleitung und -steuerung von Neu-, Um- und Erweiterungsbauten. Eine Übernahme in den niedersächsischen Landesdienst nach Abschluss der Ausbildung ist wegen den bestehenden Einstellungsstopps zurzeit nicht möglich. Bewerber/innen dürfen das 40. Lebensjahr, in bestimmten Ausnahmefällen (z. B. Schwerbehinderung) das 45. Lebensjahr noch nicht vollendet haben. Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien, Diplommurkunde und Nachweisen über hauptberufliche Tätigkeiten bis zum **23. Juni 2006** an die

Oberfinanzdirektion Hannover
– Landesbauabteilung –
(Ref. Bau 34)
Waterloostraße 4, 30169 Hannover.

Bewerbungen von Frauen werden besonders begrüßt. Schwerbehinderte Bewerber/innen werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt. Telefonische Rückfragen sind unter der Tel.-Nr. (05 11) 101-2949 möglich. Die Ausbildungen werden im Internet unter www.ofd.niedersachsen.de (Bau/Ausbildung) näher beschrieben.



Niedersachsen

Adressenänderung ?

Wenn ein Umzug bevorsteht und Sie die Bauwelt pünktlich wie stets gleich in Ihrem neuen Briefkasten vorfinden möchten, schicken Sie uns bitte den Coupon, aufgeklebt auf eine Postkarte, **möglichst 6, spätestens 4 Wochen vor Ihrem Umzug an die**
Bauverlag BV GmbH,
Abt. vF1v, Postfach 120
33311 Gütersloh

Kunden-Nr. _____

Name _____

Alte Anschrift: Straße, Nr. _____

PLZ, Ort _____

Neue Anschrift: ab./seit _____

Straße, Nr. _____

PLZ, Ort _____

Architekt sucht neue Herausforderung. Langjährige Mitarbeit in renommiertem ausländischen Architekturbüro. Raum M, S, K

Zuschriften erbeten unter BW 23/06-15 an Bauverlag BV GmbH, Bauwelt-Anzeigenabteilung, Postfach 120, 33311 Gütersloh.

Diplom-Ingenieurin Architektur (TU)

mit langjähriger Berufserfahrung in Entwurfs-, Ausführungs- und Detailplanung sucht neues Betätigungsfeld in Berlin.

Zuschriften erbeten unter BW 23/06-14 an Bauverlag BV GmbH, Bauwelt-Anzeigenabteilung, Postfach 120, 33311 Gütersloh.

Engagierte Architektin
Dipl.-Ing. (FH), 38

sucht neue Herausforderung im Bereich Projektleitung.

E-mail: kompetenz_17@web.de

bietet 11 Jahre Berufserfahrung in der Planung u. Realisierung anspruchsvoller Bauprojekte (Sozial- u. Bundesbauten, Wohnen, Gewerbe), Verantwortungsbewußtsein, Teamgeist, Kreativität, Leistungsbereitschaft.

Bauwelt

Erscheint 12 x im Vierteljahr, das letzte Heft in jedem Quartal als Themenausgabe Stadtbauwelt

Redaktion:
Bauverlag BV GmbH
Schlüterstraße 42, D-10707 Berlin
Telefon (0 30) 88 41 06-0
Telefax (0 30) 88 35 167
bauwelt@springer.com
www.bauwelt.de

Chefredakteur: Felix Zwoch (-26)
Redaktion: Nils Ballhausen (-30), Ulrich Brinkmann (-40), Kaye Geipel (-31), Sebastian Redecke (-27)
Wochenschau: Jan Friedrich (-33), wochenschau.bauwelt@springer.com
Wettbewerbe: Doris Kleilein (-41), wettbewerbe.bauwelt@springer.com
Kalender, Fachbücher: Kerstin Wieland (-25), kalender.bauwelt@springer.com
buecher.bauwelt@springer.com
Schlussredaktion: Leni López (-39)
Layout: Karina Marzahn (-29), Anna Wagner (-28)
Anzeigen: Christiane Klose
Telefon (0 52 41) 80 27 16
Telefax (0 52 41) 80 60 66
anzeigen.bauwelt@springer.com

Verlag und Herausgeber:
Bauverlag BV GmbH, ein Unternehmen von Springer Science+Business Media
Postfach 120, D-33311 Gütersloh
Telefax (0 52 41) 80 60 660
www.bauverlag.de
Geschäftsführung: Stefan Rühling
Verlagsleitung: Boris Schade-Bünsow
Verlagsleiter Anzeigen: Reinhard Brummel
Anzeigenleitung: Andreas Kirchgessner
Telefon (0 52 41) 80 23 22
andreas.kirchgessner@springer.com
Herstellungsleitung: Gerd Hökenschnieder
Telefon (0 52 41) 80 21 87
Vertriebsleitung: Mike Röttgen
Telefon (0 52 41) 80 58 71
Werbeleitung: Rainer Homeyer-Wenner
Telefon (0 52 41) 80 21 73
rainer.homeyer-wenner@springer.com
Abonnenten-Betreuung / Leserservice:
Telefon (0 18 05) 55 22 533 *
Telefax (0 18 05) 55 22 535 *
leserservice@bauverlag.de

* 0,12 €/min. aus dem deutschen Festnetz

Einzelheft 10,- €; Doppelheft 19,- € jeweils ohne Porto.
Abonnementpreis: 249,60 € (incl. 54,- € Porto Inland), 257,40 € (incl. Porto Ausland); für Studenten 145,20 € (incl. Porto).
Sonderabonnement der Themenreihe Stadtbauwelt: jährlich 4 Hefte 79,80 € (incl. 8,- € Porto); für Studenten 61,80 € (incl. 8,- € Porto).
Einzelheft der Stadtbauwelt: 24 € ohne Porto.
Kombipreis Bauwelt/DBZ: 311,40 €
Alle Preise enthalten 7% Mwst.
Bezugszeit: Ein Abonnement gilt zunächst für zwölf Monate, danach ist es jeweils vier Wochen vor Ablauf eines Quartals schriftlich kündbar.
Bestellung: Abonnements können bei jeder Buchhandlung oder direkt beim Verlag bestellt werden.
Zurzeit gilt die Anzeigenpreistabelle Nr. 49 vom 1. Oktober 2005.

Bei etwaigen Rechtsstreitigkeiten gilt die örtliche und sachliche Zuständigkeit des Amtsgerichts Gütersloh als vereinbart. Die Redaktion haftet nicht für unverlangt eingesandte Beiträge und behält sich Kürzungen vor. Autorenhonorare werden aufgrund tatsächlich gedruckter Beiträge errechnet.
Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen einzelnen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt.
Jede Verwendung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen. Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bauverlages finden Sie vollständig unter www.bauverlag.de.

Postvertriebskennziffer: H 1561

Reproduktion:
highlevel GmbH, Berlin
Druck:
HB-Drucke Brackmann GmbH, Löhne

Karten 1-4

